

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI, Número 3594

Suscripción

En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 12 de Febrero de 1916

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono 123

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Primer Grado 1'50
Segundo Grado 1'75	Segundo Grado 1'75
Tercer Grado 2'50	Tercer Grado 2'00
	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.)

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.)

Dibujo elemental. (Método ducativo basado en modernos principios pedagógicos.)

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

La Maison ODETTE de PARIS, 273, rue St Honoré participa a su numerosa clientela, que en vista de las circunstancias actuales y para servir mejor a la clientela española, acaba de abrir una Sucursal en BARCELONA Plaza, Catala nº 12 en cuyos salones quedan expuestos sus magníficos modelos de Trajes de Baile y Teatro, Trajes sastre y de paseo, Abrigos y salidas de teatro, Sombreros última novedad, Peletería, Cuellos de pluma, Lencería, Blusas, Corsés y todos los de más artículos de lujo para Señora.

PARÍS

MIL LOWEN ZU THUN

Hace unos meses, un periodista extranjero fué llamado a la prefectura de Policía de París, donde un funcionario, muy serio y muy franco, le dijo:

—Hemos recibido varias cartas anónimas contra usted... Se le acusa de escribir para periódicos alemanes... Eso no es todo... Se le acusa también de ser espía... Para que no pueda subsistir a una duda, hemos ordenado un registro del domicilio de usted... Nosotros estamos seguros de que se trata de una calumnia... Pero al reglamento...

El periodista protestó se quejó a su embajada, dirigió a su periódico un artículo indignado... Luego decidió marcharse a Holanda... De Holanda pasó a Alemania, no sin decir antes, en una carta publicada por un gran diario de Zurich, que todas sus simpatías estaban «de parte de la Imperio germánico», y que para él la capital de Europa no era París, sino Berlín.

«Aún estará mejor», pensamos los que conocemos su espíritu septentrional, a go puntano y algo pedante, y sobre todo, muy enemigo de la ligereza, de la gracia, de la claridad francesa. Y no volvimos a pensar en él ni en su aventura.

Pero he aquí que, de pronto, su nombre aparece de nuevo al pie de artículos airados de protesta y de indignación. «Señores—dice—, los policías de París son, comparados con los de Berlín, verdaderos corderos.» Y luego agrega: «Meine Herren, wir hatten gestern mit Lowen zu thun. Lo que significa: Señores, ayer tu-

vimos que ve-nos-as con verdaderos conejos...»

Ha aquí la aventura que ha hecho cambiar de opinión a ese neutral germanófilo, según sus propias declaraciones recientes:

—Al cabo de pocas semanas de vida berlinesa, y cuando con más entusiasmo trataba yo de considerar la grandeza militar alemana, encontréme en el café Skandinavis, en Friedrichstrasse, con un compañero, que había sido correspondiente del «Loka Anzeiger», en Zurich. «¿Qué piensan de nosotros esos idiotas suizos?»—preguntéme en alta voz, al verme. A pesar de la prudencia que es preciso tener en un país extranjero, contestéle con durezza, haciéndole notar que los suizos no son más idiotas que los alemanes. De todos los grupos se evó un rumor de protesta contra mis palabras, y el gerente del café me dijo que no podía servirme. Me marché, y apenas en la calle, vi a mi antiguo compañero de Zurich, que seguía mis pasos. «¿Desea usted algo?»—pregunté. Sin contestarme, yo volvíme espaldas y se ajeó. Dos días más tarde recibí una convocatoria igual a la de la Policía de París. Era preciso ir al «chureau». ¿Qué demonio!... Otra vez un registro, cual en Francia... No valía la pena de haber cambiado de país... El funcionario que me recibió me hizo saber de de luego que me equivocaba al creer que me iba a pasar lo mismo que en París. Después de haberle declarado mi nombre, mi apellido, mi nacionalidad, mi profesión, etc., llamé a un inspector y le dije exactamente: «Abi está ese puerco...» Yo creí que se trataba de un error y quise protestar, como había protestado antes en París... Sin darme tiempo para abrir la boca, me llevaron a un calabozo y me encerraron. Pasó un día... y otro día... y otro día. Al ca-

bo de una semana, un oficial fué a interrogarme sobre mis ideas, mis simpatías, mi familia... «¿Dónde se me acusa?»—le pregunté. «De haber insultado a Alemania y al emperador en público—contesté. Y, agregó: «Veinte personas han declarado contra usted.» Ora semana transcurrió, sin que volviera nadie a verme. Al fin, un día entregué al carcelero una carta, dirigida a mi embajador, en la cual le refería todo lo ocurrido. Por la noche, un funcionario, muy fino, presentóse en mi celda y me dijo: Hemos examinado el caso de usted... Es grave... muy grave... Pero, en nuestro deseo de demostrar nuestra simpatía a los países neutrales, estamos dispuestos a permitir que usted salga de Alemania inmediatamente. Si a esperar mi respuesta, dos polizontes me sacaron de allí, me llevaron a la estación, me metieron en el tren... Y aquí estoy...

Qué aventura de este pobre periodista sea lamentable, nadie lo niega. Quince días de cárcel por una simple frase en un café, resulta a go exagerado. En París, en Madrid, en Londres, todo el mundo grita lo que quiere, y lo más que le pesa es encontrarse con otro que grita más. Pero Alemania es el país del orden, de la justicia, de la cultura, de la disciplina... Cuando un alemán, oyendo a un extranjero, dice «N. ha injuriado», todos los que le rodean están dispuestos a jurar que han sido las injurias...

—No sé—concurre el pobre periodista germanófilo—cómo puede soportar ese modo de tratarme

Peró una voz, que parece un eco de a que en «La vida es sueño» contaba a «pobre y misero sabio», e dirige a respuesta siguiente en la «Suiza»:

—No se queje usted... Es usted un hombre muy feliz... Yo no soy periodista, sino comerciante... Yo estaba en Berlín para vender algodón... Un día tuve una disputa con un rival... Tres días después me llevaron a la cárcel, donde me tuvieron incomunicado tres semanas, al cabo de las cuales me dije e juez que las acusaciones de espionaje formuladas contra mí habían sido reconocidas como falsas... «¿Y qué me ha acusado de tal infamia?»—le pregunté. «Una carta anónima—me contestó. Yo también traté de quejarme a mi ministro diplomático, que es el de la Confederación Helvética. Pero lo único que logró es que los carcereros se echaran a reír...

«¿Qué dirán de esto los germanófilos españoles? Como si los oyera, dirán que «con cosas necesarias en tiempo de guerra...» Y se quejarán: «La disciplina... el orden social...» Pero si se tratare de París, es seguro que no dirían lo mismo...

E. Gómez Carrillo.

Otro talla

El resultado de cuantas gestiones oficiales se han practicado para lograr carbón antracita para Menorca, sin confesando, por ser cierto, que nuestras autoridades han hecho cuanto ha estado en su mano, es una oferta de 40 a 50 toneladas que nos hace la Minera de Peñarroya.

se de su norma de conducta, que es servir únicamente a sus clientes habituales.

Pero, cediendo al deseo de complacer al señor Director de Agricultura y para salvar de momento de algún spuro, ofrece dichas 40 ó 50 toneladas, sobre vagón al f

Hemos practicado, además, gestiones particulares para lograr antracita; pero por ahora no tenemos ni un kilogramo.

Creemos erróneo el que se escriba dando a entender al pueblo que el conflicto está solucionado, y que tal o cual central ya está prevista de combustible. E'lo es falso; las centrales de esta isla estamos como el gallo de Morón, sin plumas... y escareando

Las centrales que dependen de motores a gas pobre, dependen de Inglaterra. Si no se trae antracita de allí, corren el riesgo de parar, ya que está visto que las minas españolas de antracita no se bastan.

En carta dirigida al ingeniero de la Minera como compañero Delegado allí del Touring Club de France, recabando su valiosa influencia para que se nos dé antracita a todos, le escribía entre otras cosas:

«Desde luego no tengan el menor recelo respecto de garantías; pues no hay inconveniente en hacer el pago al contado y responder ésta, su casa, de todo lo que se pida por nuestra mediación, «cuando sea para otras centrales de esta isla»

Expuesto cuanto antecede, creo haber portado a contribución mis modestos medios, juzgo ha de ser un fracaso el resultado de la gestión oficial, recomiendo a todas las centrales, que trabajen por cuenta propia la compra del carbón antracita que necesitan y declino toda responsabilidad para cuanto pueda un día ocurrir

He trabajado el asunto y he aportado, además, el crédito comercial de mi casa; pero tengo interés en que el pueblo conozca lo que ocurre y en sacudirme en absoluto de todo compromiso en el caso de que un día, nos encontremos con una parálisis eléctrica, sea total sea parcial. Habré aportado mi óbolo, más en bien general que en bien particular.

La Dirección General de Agricultura telegrafió al señor Delegado que las minas de Peñarroya «nos darían toda clase de facilidades». Ello se reduce a unas 50 toneladas de carbón...

El público que eché sus cuentas. Mahón 10 Febrero 1916 F. F. ANDREU.

En los Balcanes

Acción marítima

Ginebra, 5.—Los periódicos de Sofía dicen que los barcos de guerra francoingleses cruzan todos los días ante las costas búlgaras, y bombardean Porto Lagos, Matri y Dedeagatch.

Esta última ciudad está casi destruída.

La desgracia de un submarino

Roma, 5.—El Correo de la Tarde publica un telegrama fechado en Salónica sobre la desgracia sobrevénida a un submarino alemán a algunos kilómetros del puerto de Salónica.

Un gran transporte inglés, cargado de municiones, se preparaba a entrar en la rada, cuando se vió obligado a detenerse a causa de una avería en la caldera.

En este momento salía del puerto el vapor francés «Annam» que ofreció su ayuda al transporte inglés, y sólo se hallaba a algunos metros, cuando de pronto surgió un submarino alemán. El transporte ofrecía un blanco muy fácil, y el submarino le cañoneó, mientras que el vapor francés «Annam» huía a todo vapor.

por inglés no se iba a pique, y en vista de ello, el submarino echó al agua una embarcación, a la que pasaron un oficial y cinco marineros, que se dirigieron al vapor.

Mientras tanto, éste había lanzado por la telegrafía sin hilos un llamamiento, y a poco llegaba un cazatorpedero francés.

El submarino se hundió rápidamente. Los marineros alemanes quedaron presos a bordo del vapor inglés, que entró en el puerto de Salónica.

La acción italiana

Ginebra, 5. Un periódico recibe la noticia de Budapest que dos divisiones italianas han desembarcado en Rodas.

Servios a Corfú

Corfú, 5. La llegada del ejército serbio se efectúa de una manera satisfactoria. Muchos soldados han desembarcado siendo conducidos a depósitos, donde son equipados y armados.

No se ha presentado ninguna enfermedad contagiosa.

En Albania

Ginebra, 5. Los austriacos anuncian que sus avanzadas han llegado a la región Oeste de Kroja. Tres de los hidroaviones han bombardeado Vllona. Uno de ellos fué destruído.

Las operaciones en Salónica

Petrogrado, 5. Dicen de Odessa que el general von Gallwitz, que manda el ejército alemán en Serbia, ha llegado a Sofía. Se asegura que le será concedido el mando del ejército que opera contra Salónica.

El Rey Fernando, el Príncipe heredero y el general J-koff han salido de Sofía para visitar el frente griego y asistir al comienzo de las hostilidades contra Salónica.

Según otras noticias, el ataque no es inminente.

La actitud de Rumania

Ginebra, 5. La actitud de Rumania continúa inquietando vivamente a los austro-alemanes.

Según las informaciones de los correspondientes alemanes en Bucarest, Rumania ha movilizado casi todo su ejército, escalonando 400.000 hombres en las fronteras húngaras y búlgaras, mientras la frontera rusa ha quedado casi desguarnecida.

Además, Rumania ha transportado a los Alpes transilvanios 200 cañones de 150, 240 y 380, procedentes de las fortificaciones del mar Negro.

Dícese en Sofía que los centinelas de la frontera búlgara han señalado la concentración de caballería rumana cerca de Kalafat.

Los búlgaros, por tanto, se dedican a construir trincheras desde Negoti a Lom-Palanka.

Por otra parte, el «Cambio Telegráfico» anuncia que Rumania ha llamado a la clase de 1916 antes de la fecha en que debía hacerlo. Todas las demás clases del servicio activo están ya sobre las armas.

Según el «Az Est», el tráfico entre Bulgaria y Rumania no puede verificarse más que por Oporichte y el Dobanóndja. La comunicación por el Danubio está cortada.

Ante Salónica

Londres 5.—Telegrafías de Salónica al «Daily Mail» que dos regimientos búlgaros han sido reemplazados al Norte del lago de Doiran por dos regimientos alemanes, los primeros que han hecho su aparición.

Los turcos han concentrado tres regimientos de infantería y cuatro escuadrones de caballería en Gumuldjina y en el Este de Macedonia.

¡Primeras hipotecas!

SE OFRECEN partidas de dinero.
SE DESEAN partidas de dinero.

Compra-enta de fincas rústicas y urbanas
Rapidez, reserva y seguridad.

Informarán:

Plaza Miranda, 4. Mahón

Despacho:

De 1 a 3 tarde todos los días laborables.

¡Un millón de máquinas Underwood en uso!



Campeón durante 10 años en el concurso internacional que se celebra en New York cada año.

Agente exclusivo para Menorca

J. SIREROL VALLÉS

Prieto y Caules, 47, A.-Mahón (Baleares)

¡ATENCIÓN!

¿Quereis tener gratis un mueble de lujo, lámparas u otro objeto y una hermosa novela de uno de los mejores escritores de España?

Escibid pidiendo detalles y catálogo ilustrado que se da gratis.

¿Quereis suscribiros al periódico ilustrado que resulta gratis titulado «Mi Revista»?

Es el periódico de las familias, contiene literatura, artes, un diccionario, piezas musicales, recetas útiles, etc., etc.

Pedid un número de muestra y condiciones de suscripción, todo a la Agencia Comercial de Ricardo de Quadrado en Ferreñas.

Garantizamos todos los muebles que regalamos.

VITICULTORES

La salvación de los viñedos para el OIDIUM y el MILDIO

EL SULFOBONO

No comprar nada sin conocer este producto

Representantes para A. I. a:

Sres. Sebastián Timoner e Hijo, Gracia 36. Mahón.

Depósito e informes: Mahón

Sres. Sucesores de G. Escudero, Deyá 11

PASTILLAS

de Café con Leche

Pueden competir con las que gozan más fama.

Tienen un sabor tan agradable que satisface el paladar más exigente.

Se venden en elegantes estuches propios para regalo, desde 25 céntimos uno, en la confitería

LA TROPICAL

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 51 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 64 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Aprendiz barbero

Se necesita uno de 12 a 16 años para bajar diariamente en el establecimiento de la calle de la Infanta número 60 donde pueden dirigirse los interesados.

Lorenzo Pons Marqués

Medico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anuncias, 18.

«LA MARITIMA»

Compañía Mahonesa de Vapores

Ante la importantísima alza de precios de los carbones y demás materiales de consumos de los Vapores, esta Compañía se ha visto obligada a elevar su tarifa de fletes, y en consecuencia desde las expediciones del día 15 del corriente regirá nueva tarifa, de la cual podrán enterarse los señores cargadores todos los días laborables en las Oficinas de la Dirección de la Compañía de mañana a una tarde.

Mahón 7 Febrero 1916. — Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores, El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

Agrupación de casas para obreros

Se abre un concurso para la construcción de cinco casas, números 21 al 25.

El pliego de condiciones puede verse en el local de esta Sociedad, calle de Prieto y Caules número 79, hasta el 17 del corriente a las nueve de la noche en que se hará la adjudicación al que conceda mayores ventajas.

Mahón 7 de Febrero de 1916. — El Secretario, José Juaneda.

Casino DEL CONSEY

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo día 13 a las once y media de la mañana para tratar y resolver un asunto de interés para la Sociedad referente a esococios. Mahón 9 de Febrero de 1916. P. A. de la J. D. El Secretario, B. C. ules.

Establecidas y de manifiesto en Secretaría las condiciones de arriendo del salón de espectáculos de este Casino, para la instalación y explotación de un cinematógrafo, se publica el presente anuncio para general conocimiento y a fin de que los señores socios que deseen obtener la adjudicación del mismo, puedan presentar sus solicitudes bajo pliego cerrado y con estricta sujeción a dichas condiciones a esta Junta Directiva antes de las 9 del próximo martes día 15 de los corrientes, en cuya hora la Junta General reunida adjudicará el mencionado arriendo al solicitante que ofrezca mayor alquiler.

A dicho objeto se convoca junta general extraordinaria para las nueve de la noche del próximo martes día 15.

Mahón 9 de Febrero de 1916. — P. A. de la J. D. El Secretario, B. C. ules.

LA ELECTRICA MAHONESA

Francisco R. Andreu y Cia.

MAHON

Dividendo de 1915

En la Junta General de accionistas celebrada ayer se acordó repartir un dividendo activo de 7 por 100 a las acciones de Fundador y de 5 por 100 a las de la Serie A, que podrán hacer efectivo los señores accionistas en las oficinas de la Sociedad, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, mediante la presentación del cupón número 12.

Mahón 1.º Febrero 1916. — Francisco F. Andreu y Cia.

Servicios eléctricos

Atendiendo las súplicas de un número de industriales que ha manifestado sus deseos de que continúe el servicio en la forma actual, sin limitación de horas, esta Sociedad ha acordado, en Junta General Ordinaria celebrada ayer, que por ahora se continúe el servicio permanente, procurando hacer cuanto se pueda para lograr carbones.

Para evitar que en circunstancias de escasez de combustible, se perjudique a la Sociedad y a sus abonados, se hace pública que queda en absoluto prohibido el uso de lámparas de filamento de carbón, que deberán substituirse por otras de filamento metálico, y se advierte a los consumidores, que se procederá con rigor contra todo abuso de fluido o instalación fraudulenta que se encuentre.

Esta Sociedad confía en que sus abonados secundarán los sacrificios que hace en su favor, economizando el fluido que les sea posible.

Mahón 1.º Febrero de 1916. — Francisco F. Andreu y Cia.

Ampliación de Capital

En la Junta General Ordinaria celebrada el día 31 de Enero último se acordó proceder desde luego a la ampliación de la Central y aumento de maquinaria, y para contribuir a ello, poner en circulación cien acciones de la serie A., de a quinientas pesetas cada una a la par. Abierta la suscripción de acciones, fué cubierta por los concurrentes, sin perjuicio del derecho de preferencia que da a los señores Accionistas el artículo 12 de la Escritura Social, que literalmente dice así:

«Artículo 12.—El expresado Capital podrá aumentarse siempre que se considere conveniente dar mayor latitud a los negocios a que se dedica la Sociedad. En este caso se hará nueva emisión de acciones, dándose preferencia a los accionistas para adquirirlas en proporción a las que tengan».

En su virtud, a fin de que dicha suscripción llegue a conocimiento de los señores Accionistas no concurrentes al acto, para que puedan usar de su derecho, se hace público, por medio del presente anuncio, que la suscripción queda abierta en las Oficinas de esta Sociedad y en las del «Credito Mercantil de Menorca» todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, hasta el día 27 de Marzo próximo pasado el cual se procederá al correspondiente prorrateo.

El pago de las acciones deberá efectuarse antes del 1.º de Abril, al objeto de tener derecho a la parte de beneficios que puedan corresponder a 1916, que devengarán dichas acciones desde dicho día, o sean los nueve meses que restarán del año.

Mahón 4 Febrero 1916. — Francisco F. Andreu y Cia.

Club Mahonés de Foot-ball

Partidos que se jugarán el domingo día 13 del actual en la plaza de la Expianada:

A las 2.—Triunf y Balear.

A las 3 y media.—Veloz y Vizcaya.

P. A., El Secretario, Arturo Sintes.

DEL MAR

Ayer parecía que el temporal había amainado, pero esta madrugada ha recrudecido.

A las tres menos cuarto de ayer tarde entró en este puerto el vapor «Monte-Toro» procedente de Palma. En pocas horas fueron descargadas unas 83 toneladas de carga general, luego cargó las mercancías que estaban dispuestas sobre el muelle y zarpó cerca las nueve para Barcelona.

También salió a las ocho el «Mahón», para Palma; debía salir el miércoles.

Ambos buques, si el tiempo lo permitiese, regresarán mañana.

—El «Menoquin» que salió ayer tarde de Barcelona está detenido en Alcudia a causa del temporal.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Esta noche habrá función y baile en las condiciones de costumbre; se representarán «Noche de Reyes» y «Las bribonas».

Mañana por la tarde a precios reducidos «Los dramas del automóvil», «La gente de alforjas» y «La gaita y Quirico». Por la noche a las 8 y media «El chico de las Peñuelas», «La gente de alforjas» y «La niña de las planchas» (estreno).

Para la próxima temporada de cuaremas ha sido contratada la compañía que dirige el primer actor don Enrique Casals.

Representará dramas sacros y obras del teatro catalán.

CASINO DEL CONSEY.—Mañana domingo por la tarde «El señor Joaquín», «El asistente del coronel» y «Sueño de Pierrot».

Por la noche gran función a beneficio del inteligente maestro director y concertador don Laureano Riba: «Los campesinos» y la inspirada ópera «Cavaleria rusticana». La orquesta ejecutará una gran fantasía de la ópera «Maruxa».

La brillante campaña que con tacto reconocido desarrolla el maestro Riba, sus aciertos y su dirección inspiradísima auguran un éxito lionjero y una demostración de afecto con motivo del beneficio.

Agradecemos atentamente la invitación que para asistir al mismo hemos recibido.

NUEVO CINE.—Programa de estrenos para esta noche, selectas proyecciones para mañana tarde y noche. Figura entre las películas la titulada «Por la libertad», tres partes, episodios alusivos a la guerra europea. Bailes después de las sesiones.

CINE MODERNO.—A las nueve segunda proyección de la película «Martirio» que el lunes alcanzó un gran éxito. Mañana dos secciones con sorteo de regalos en la primera.

Después de la última, un brillante baile de máscaras, con caracter de baile de sociedad.

ATENEO DE VILLA CARLOS.—Mañana función de proyecciones, entre ellas «La pesadilla», cuatro partes.

CRÓNICA LOCAL

El señor Presidente de la Cámara de Comercio ha recibido esta mañana el siguiente telegrama de nuestro querido amigo Doctor L. Anzó, expedido ayer en Madrid a las 10 de la noche:

«Ha solicitado Ministro Hacienda concesión puerto franco Mahón, creyendo vendría ahora esa entidad que usted preside nombrara ponencia estudiando asunto fuerzas vivas país haciendo petición en regla al Gobierno.—L. Anzó».

El señor Escudero ha convocado la Cámara con el objeto de tratar de tan importante asunto.

En el primer párrafo del preámbulo que antepusimos al acta publicada ayer referente al salvamento del vapor francés «Fournel» se deslizaron algunos errores involuntarios.

Para evitar torcidas interpretaciones y fijar bien los conceptos ya expresados en entones, subsanamos las omisiones al reproducir seguidamente el párrafo en cuestión. Dice así:

«Después de reiterados requerimientos de don Juan Francisco Taltavull y Galens, en representación de la Compañía «La Marítima», de don Francisco Orfila Alberdi, Abogado y representante de los interesados en la carga del vapor francés «Fournel», como curador de los ausentes nombrados en el expediente instruido al efecto en el Consulado francés de esta ciudad, y de M. André Bonelli, Capitán del indicado vapor «Fournel», deseosos de que por personas inteligentes en asuntos marítimos fuera fijada la cantidad que haya de percibir «La Marítima», por los servicios prestados al «Fournel» que se hallaba embarrancado en la boca de este puerto, quedaron encargados de solventar dicha diferencia don Francisco Pou Magraner, Capitán de Fragata, y los tenientes de Navío don Pedro María Cardona y don Cayetano T-jera.»

CINE MODERNO

Acontecimiento.

Miércoles:

MAGISTE

Previsión del tiempo:

Hoy sábado 12, al apartarse por Italia la depresión del Mediterráneo superior, otra de bastante intensidad llegará al Cantábrico. Por la acción de ellas se producirán lluvias y nieves en nuestras regiones, especialmente desde las NO. y N. a las centrales, con vientos del segundo al tercer cuadrante.

El domingo 13 esta depresión del Cantábrico se trasladará al Mediterráneo, hacia los parajes de Baleares y golfo de León. Ocasionará lluvias y nieves en la mitad oriental de la Península con vientos de entre NO. y NE y baja considerable de temperatura.

Del 14 al 15 llegarán otras depresiones a las islas Británicas y al Cantábrico, las cuales producirán lluvias y algunas nieves en la Península, principalmente desde el NO y N. al centro, con vientos más o menos fuertes del tercero al cuarto cuadrante.»

Nuestras informaciones de estos días, insertas en la sección «Pro-Menorca», Depósito franco de salitre referíanse naturalmente a hechos recientes que las han motivado y en que intervinieron los señores Vehí, Director de la Casa de Anzó; don Gustavo Batlle, Doctor; don Bartolomé Escudero, Presidente de la Cámara de Comercio y don Peregriá G. Moncada, A. C. de.

A volar sobre asunto de tal importancia y trascendencia es del caso recordar que desde un principio prestaron su cooperación decidida y entusiasta distintas personas y entidades entre las que recordamos en este momento los señores primero y segundo jefe de la Comandancia de Marisa y la sociedad Ateneo Científico Literario y Artístico.

Con satisfacción lo consignamos y con igual placer haremos conocer los nombres de las personas y de los centros de que tengamos noticia y que cada una a trascendencia, ha indicado.

Ayer legaron de Palma en el vapor «Monte Toro» 2 pasajeros.

Por la noche salieron en el mismo buque para Barcelona 24 pasajeros, entre ellos nuestros amigos particularmente el concejal de este Ayuntamiento don Manuel Beirón Labrés, y don Martín Martínez Carpena.

En el vapor «Mahón» marcharon anoche a Palma 9 pasajeros.

Casa Buenaventura

COLONIA GUILLERMINA

PERFUME GRATO

Bastión, 23.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

NOTICIAS

Barcelona 11,6 15

(Recibida con retraso)

El carbón.—Lerroux a Madrid

En toda España se formaron quejas con motivo de la escasez de carbón.

Abrese camino la idea de nacionalizar las explotaciones.

En Madrid se espera al jefe de los radicales don Alejandro Lerroux para dar principio a la campaña electoral republicana.

Conflicto obrero en Trubia

Los obreros de la fábrica artillera de Trubia empuñan con ira a la huelga.

Inspira a estos trabajadores un laudable espíritu de compañerismo y solidaridad para con los viejos a quienes les han rebajado el jornal.

Destrozos.—Aumento de salarios

El último huracán ha causado destrozos considerables en la región de Levante.

Los peñeros mineros y de los altos hornos de Bilbao han aumentado los salarios a los obreros.

DE LA GUERRA

Los partes franceses

París, tres tarde.—Al oeste de Jolite rechazamos a los alemanes al penetrar estos en la hondonada resultante de la explosión de una mina.

También rechazamos un ataque a Neuville.

En Somme nos apoderamos de cincuenta fusiles, dos ametralladoras y un cañón revólver.

En el resto del frente no hay nada que mencionar.

Once noche.—Progresamos en Artois mediante el empleo de granadas de mano.

En la altura de la cota 140 rechazamos ataques.

Al norte de Neuville el enemigo hizo estallar una mina y nuestras fuerzas ocuparon el hoyo resultante.

En la Champafia destruímos un blockaus.

En Woivre hicimos volar un depósito de municiones.

Sobre Belfort cayeron dos proyectiles de gran calibre.

Nuestra artillería apagó los fuegos de la batería enemiga que había disparado aqueñas granadas.

En los Balkanes

La Cámara griega se compone de 272 diputados; 266 de ellos dieron un voto de confianza al Gobierno.

Créase que los imperios centrales han desistido del proyectado ataque a Salónica.

La prensa griega expresa su disgusto porque Bulgaria ha manifestado que no abandonará los territorios conquistados.

En Constantinopla se efectúan requisas de alimentos para mandarlos a los alemanes y esto tiene disgustados a los turcos.

Briand en Roma

Roma.—A la llegada del jefe del gobierno francés señor Briand y sus acompañantes esperábanles el Gobierno, el Alcalde, personalidades, comisiones y una inmensa muchedumbre.

Todos prorrumpieron en vítores y en demostraciones del mayor entusiasmo.

Los señores llegados fueron al hotel donde se alojan y no cesaron de oír

el eco de las aclamaciones del innumerable gentío apostado en todo el trayecto.

La ovación de bienvenida resultó indescribible.

Briand y su acompañamiento; después de asistir a un banquete que les ofreció el Embajador francés, cumplieron a las reinas Elena y Margarita y al duque de Génova.

Durante este nuevo trayecto repitióse la ovación atronadora y se dieron vivas ensordecedores a Francia y a las naciones aliadas.

La Comisión francesa visitará el frente de campaña.

Créese que el resultado de este viaje será el envío de una expedición militar italiana de cien mil hombres a Salónica.

Al cerrar la información

En Francia y Bélgica los alemanes pretenden desorientar a los aliados mediante falsas maniobras tácticas y diversiones.

A Alemania prepara un nuevo empréstito para el mes de Marzo. Se emitirá papel a 5 por 100.

Los italianos no se han reembolsados hasta después de veinte y siete años.

El gobierno austriaco ha llamado a filas hasta los jóvenes de cincuenta y un años.

Aumenta la actividad en la región del Ionzo.

El gobierno de Holanda ha protestado ante el de Alemania por el hundimiento del vapor «Artemisa».

En los Estados Unidos se ha decretado un aumento de trescientas plazas en la Escuela Naval Militar.

Barcelona 10, 23'40.

Los alemanes internados

Según los últimos datos resulta que los alemanes refugiados y desarmados en la Guinea española son veinte y seis mil, entre ellos muchas mujeres y niños.

Se traeran cuatro mil a la península, Canarias y Baleares.

En Cádiz se ha exportado un cargamento de quinientas toneladas de víveres para los alemanes internados a quienes se reanuda en España hasta el final de la guerra.

A Alemania abonará los gastos de asistencia y manutención.

Debido a la escasez de barcos se cree que en los transportes indicados se invertirán dos meses.

De acuerdo con el conde de Romanones el Ministro de Estado señor Villanueva practica activas gestiones concernientes a este asunto de los alemanes internados.

Primero vendrán los que tienen familia y al final los solteros.

España y Montenegro

El conde de Romanones ha facilitado una nota de la situación en que queda España respecto a Montenegro.

Nota inglesa

Londres.—Diez y ocho aeroplanos ingleses han bombardeado algunas barracas alemanas en la región de Flandes.

La acción recíproca de la artillería es muy intensa en varios sectores.

Actitud del Rey Nicolás

París.—En la legación de Montenegro se ha facilitado una nota aclaratoria de la forma en que el Rey Nicolás procedió en el asunto de la paz con Austria.

Según las instrucciones dadas al Príncipe y al Generalísimo se debe llevar la resistencia al último extremo y se les prohíbe entablar ningu-

na clase de negociaciones con el enemigo.

Se le encargó además, que procurara reunirse con los servicios.

El Rey Nicolás declaró la clase de responsabilidad por los actos que se realicen desde que salió del territorio montenegrino.

Pone la suerte del país en manos de las naciones del cuádruple acuerdo, convencido de feliz resultado que para estas tendrá la guerra.

Dos noticias

El Gobierno alemán ha enviado al de los Estados Unidos, una nota en la que declara se considerará como beligerante a todos los buques mercantes que a partir de 1.º de Marzo lleven cañones a bordo.

Ha llegado a Londres el prohombre americano Pierpont Morgan.

Parte ruso

Petrogrado, (ficticia).—Se libran acciones en todo el frente, especialmente en Riga.

La escuadrilla del Mar Negro ha bombardeado las costas de Anatolia y ha destruido siete barcos de vela.

Progresamos en las regiones del Cáucaso y de Persia.

Petición austriaca

El Ministro de Estado señor Villanueva ha facilitado una nota en la que se dice que el gobierno austriaco requirió al Embajador español para que iniciara gestiones de paz con Montenegro.

Nuestro diplomático contestó que toda vez que el rey de Montenegro es huésped de Francia, nosotros debemos mantenernos neutrales, pero que accederíamos gustosos al requerimiento si antes se nos permitía comunicarlo a Francia.

Se ha confirmado que Austria ayer autorizó al señor Villanueva para que diese el primer paso cerca del embajador francés en Madrid.

Rusos y turcos

En Persia los cosacos se han apoderado de la embajada turca de Teherán y han capturado al agregado militar de Austria.

El paso de los rusos por Persia es una marcha triunfal; los turcos huyen precipitadamente sin combatir.

Barcelona 12, 6-15.

Los partes franceses

París, tres tarde.—No hay nada que señalar.

Once noche.—En Artois funciona la artillería.

En Reims reconquistamos unos elementos de trinchera.

En la Champafia atacamos con granadas de mano.

Sobre Belfort han lanzado los alemanes diez proyectiles de grueso calibre.

Briand en Italia

La prensa italiana dedica calurosos elogios a la misión político militar francesa.

Los periódicos dicen que los discursos cambiados entre franceses e italianos respiran cordialidad y piden que a estas oraciones siga una acción enérgica en todos los frentes.

Por su parte el Papa, en estos momentos en que Briand está en Roma, ha dicho que no interviendrá en negociaciones de paz sin que preceda la reconstitución de Bélgica.

Alrededor de la guerra

La prensa austriaca reconoce los méritos del general ruso Ivanof y dice que es un digno contrincante de Hindenburg.

Han llegado a Cortú ochenta y cinco mil soldados, mil a Lucerna y seis mil a Salónica. Quedan en Albania diez mil.

El Rey Pedro de Serbia está en Cortú.

Aunciase la publicación de un tratado de alianza ruso-japonesa.

Los servicios que operan en Albania han derrotado a una división austriaca y a las bandas albanesas hostiles.

Petrogrado.—Se ha reanudado la ofensiva rusa en el Bukovina.

Política y Administración

Encasi la 10.—Carreteras

Menudean las conferencias entre el Ministro de la Gobernación señor Azaña y los gobernadores civiles.

Se asegura que en la próxima semana quedará terminado el encasillado para las próximas elecciones generales.

Se ha firmado un plan de reparación de carreteras que se detallo a 4 durante este año.

Puertos francos

El Gobierno entiende que es ahora oportunísimo y conveniente hacer la declaración de puertos francos respecto a los del Mediterráneo.

La medida acordada para el de Barcelona se hará general a petición de los países interesados siempre que con ello no se grave al tesoro público. Los depósitos estarán a cargo de empresas comerciales.

El gobierno recibe muchas felicitaciones, pero en cambio protestan Zaragoza y otras poblaciones del interior.

Procuraremos, dice Romanones, desvanecer os recelos.

El ministro de Hacienda señor Urzáiz cree que esta actitud levantisca de algunas poblaciones se debe a la enemiga que existe contra Barcelona.

Nadie protestó al concederse a Cádiz el depósito franco.

El señor Nougués ha pedido la concesión para el puerto de Tarragona.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos los días 1.º al 5 de Febrero.

Primera tarifa

Día 1.º.—635'75 pesetas.
Día 2.—540'01 id.
Día 3.—612'59 id.
Día 4.—489'23 id.
Día 5.—408'92 id.

Segunda tarifa

Día 1.º.—112'13 id.
Día 2.—39'74 id.
Día 3.—29'08 id.
Día 4.—28'23 id.
Día 5.—84'95 id.

Sociedad de Obreros Zapateros

Reunida la Junta Directiva de esta sociedad con las de las demás sociedades domiciliadas en nuestro local se acordó que puedan asistir todos los que lo deseen, aunque no sean socios a la Junta General extraordinaria que ha de tener lugar el próximo domingo día 13 a las diez de la mañana para tratar de la carestía de las subsistencias.

Mahón 11 de Febrero de 1916.—La Junta.

PARA VENDER

Lo está la tienda de comestibles de Saturnino Derresdías, situada en la plaza del Príncipe número 14, en muy buenas condiciones.

Para informes en la misma tienda o bien en el Casino Nuevo Centro.

VENTA DE DOS CARROS.—En buen estado, uno de ellos para conducir sillares y el otro con muelles y toldo. Para informes, en Torret (San Luis) número 26.

TRAJES PARA MÁSCARAS.—Se alquilan en la calle del Carmen, número 57.

SE COMPRAN colchones grandes y pequeños de lana, pagándose a buen precio.

Se pasa a domicilio y para recados, calle del Carmen 81.

Patatas de semilla

Aguilar e Inglesa

Cristóbal Tomás.—Muelle

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Llamamos la atención acerca del programa selecto que mañana de 12 a 1 y media ejecutará en el paseo de Ibañeta el brillante bando de música del Regimiento Infantería de Menorca número 7) bajo la dirección de la acreditada banda de don Angel Peña va.

He aquí el programa:

1.º «Morces», Marcha Militar.—Paponand.

2.º «Do Re-M-Fa-So», Vals.—Peña va.

3.º «Marux», Gran fantasía sobre los principales motivos de la ópera (1.ª vez).—Vives.

4.º «Emsomiti», Sardana (1.ª vez).—Gatañá.

En este atrayente anuncio de un concierto público ha intercalado el señor Peña va con oportunidad y agierto una fantasía de la renombrada y popular ópera española «Marux».

En la pieza nombrada figura el grandioso prelude del segundo acto, y toda la combinación sobre motivos de «Marux» es de una magnificencia extraordinaria.

Bien por el maestro Peña va que ofrece esas audiciones públicas de buena música.

CINE MODERNO

Acontecimiento.

Miércoles:

MAGISTE

Acuerdos de la Comisión Provincial:

Se ha accedido a una instancia del Ateneo Científico y Artístico de Mahón solicitando se autorice a don Resurreto Fraile para que pueda cobrar de la Caja Provincial cierta cantidad.

Ha sido aprobado el informe de la Contaduría de fondos provinciales relativo a la consulta formulada por el Alcalde de Mahón acerca de la forma como debe administrarse el presupuesto especial de gastos de la Sección delegada de la Comisión Mixta de redimimiento en la isla de Menorca.

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica un R. D. ascendiendo a veterinario primero al segundo de la Comandancia de Artillería de Menorca don Cesar Desviat.

A bordo del vapor «Mahón» fueron embarcados anoche para Palma, 2 reses de ganado vacuno y 22 de cerda.

Un vecino habitante en la calle de Gracia fué ayer acometido de un ataque de enajenación mental. Sus arrebatos impulsivos pusieron en alarma a la familia y al vecindario.

El pobre accidentado fué asistido por diferentes personas entre ellas el agente de vigilancia señor Viejo y personal a sus órdenes.

Se llamó al médico señor Pons Alzina y el enfermo fué más tarde trasladado al Hospital para quedar sujeto a la observación y tratamiento especiales propios del caso.

Desearnos su inmediato restablecimiento.

Hace pocos días que el guardia especial encargado del servicio de higiene detuvo a una joven sirvienta natural de Ciudadela que se había escapado de la casa donde servía, para ir a una casa «non santa».

Por tratarse de una menor de edad el señor Alcalde dictó las medidas de previsión pertinentes.

CINE MODERNO

Acontecimiento.

Miércoles:

MAGISTE

TRAJES DE CARNIVAL.—Nuevos y elegantes. Todos los sábados habrá novedades. Buen servicio y reserva.

Se alquilan en la calle de San Pablo, número 19.

Agua imperial

AL CALINA DIURÉTICA

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores.
Impresiones en tinta comunicativa
ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.
Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos **Rapidez en servir los encargos**

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, y que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-
RAISER es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista **suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás.** La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad ensucian los vestidos y cuando tocan Por lo tanto, debéis, rechazar los betunes que **RAISER** zombustibles arde, pero, no queman el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.
No gastéis **RAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO

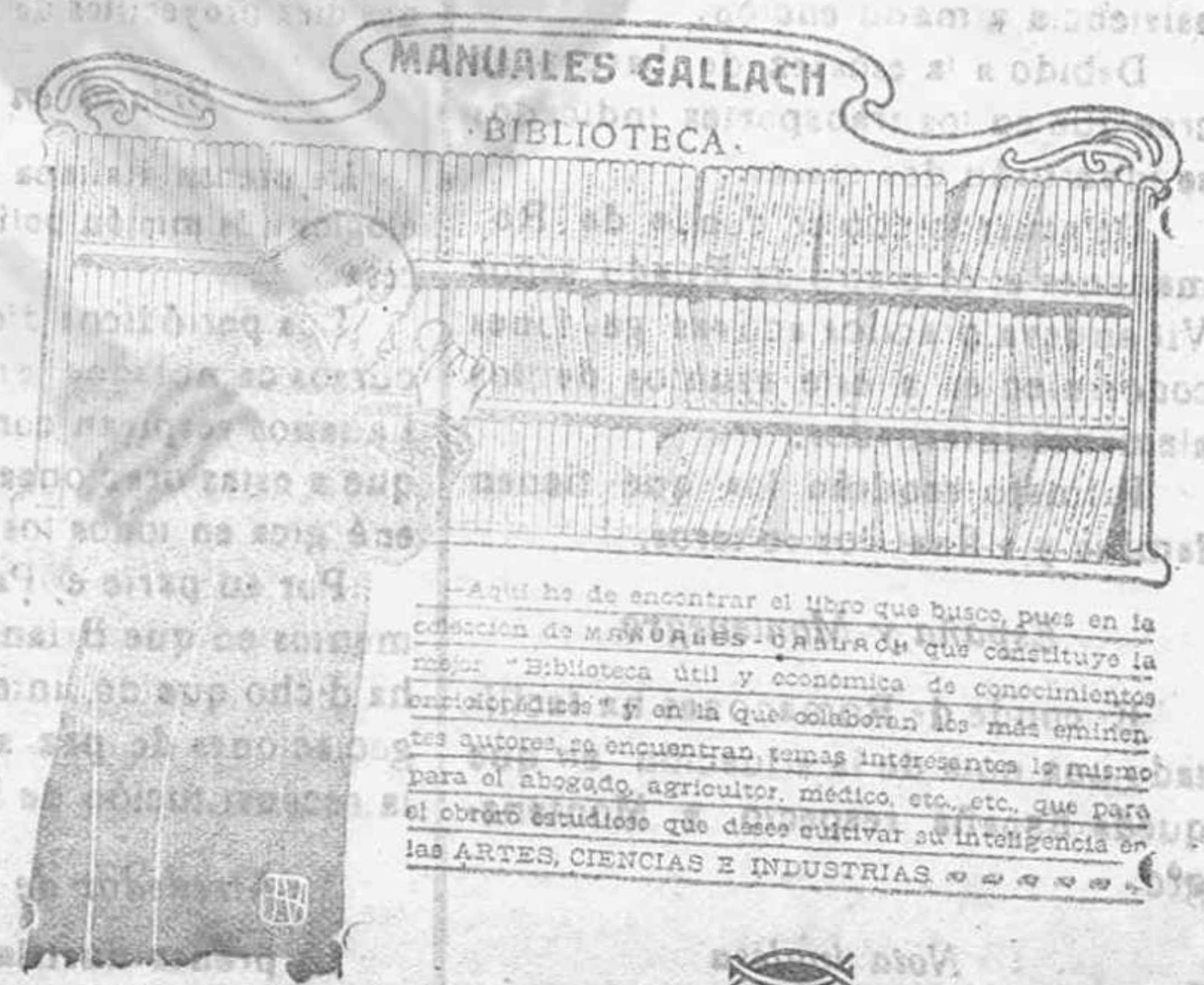
DE VENTA EN TODAS PARTES.
Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.
Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.
GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.
DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS.
Pídense en las comidas **La mejor Agua de mesa**
Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.
De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.
Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.
Depósito en Mahón: **Eduardo Gabiró** Cardona y Orfila, 11

EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo
Por 2 REALES AL MES de
Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.
Un cuaderno semanal de NOVELA, moda e interesante.
Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.
Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.
Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia
18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES
140 páginas de lectura semanal para la familia
EL HOGAR Y LA MODA de más.
PATRONES CORTADOS
REGALOS MENSUALES
consistentes en máquinas de coser, velas, cories de tejidos, piezas de tela, etc. que pueden emplearse en suscripciones.
Todo por los 2 reales al mes.
Llene V. el adjunto cupón y mande a
"El Bazar" de Francisco Pons Carreras
HANNOVER, 11 - MAHON



La colección consta hoy de 103 «Manuales». Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.
TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva.

Agua Asdrubal

Especial para curar
Diabetes - Bazo - Hígado - Riñones - Estómago
Pedida en las principales farmacias.

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART
Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.
El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad renueva constantemente con estruendo cada uno de estos es sólo cuestión de nosotros mismos.
El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:
La boca del teatro con su proscenio. El escenario.
El telón de boca.
Los bastidores de boca.
La pantalla de luz.
Taquillaje e instrucciones.
Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.
Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.
OBRAS PUBLICADAS
«El alma de las ruinas» (2 actos).
«El mercader de Venecia» (2 actos).
En breve se publicarán otras.
Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resucitado de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que puede cortarse cada parlamento; éstos están numerados y basta que uno de los niños accione se quede con los números impares y el otro con los pares.
Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.
Hay un modelo especial de lujo, que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de los actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.
Pescas en cada caja.
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. 2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. 3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco. 3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuertes. 3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sá. 3'50
Mandel Guérrer Nájera, «sus mejores poesías», 1'50